

# سوره طارق

شماره: ۸۶

جزء: ۳۰

محل نزول: مکه

ترتیب نزول: ۳۶

تعداد آیه: ۱۷

[ahlolbait.com](http://ahlolbait.com)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خدا که رحمتش بی اندازه است

و مهربانی اش همیشگی.

## وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ

سوگند به آسمان و به چیزی که در شب

پدیدار می شود؛ (۱)

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ

و تو چه می دانی چیزی که در شب پدیدار

می شود، چیست؟ (۲)

# النَّجْمُ التَّائِبُ

همان ستاره درخشانی است که پرده

ظلمت را می شکافد. (۳)

إِنَّ كُلَّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ

هیچ کس نیست مگر اینکه بر او نگهبانی است. (۴)

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ

پس انسان باید با تأمل بنگرد که از چه چیز

آفریده شده است؟ (۵)

خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ

از آبی جهنده آفریده شده است؛ (۶)



يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ

[آبی که] از صلب مرد و از میان استخوان های

سینه زن بیرون می آید. (۷)

إِنَّهُ عَلَىٰ رَجْعِهِ لَقَادِرٌ

بی تردید خدا بر بازگرداندن انسان

[پس از مرگش] تواناست، (۸)

يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ

روزی که رازها فاش می شود. (۹)

فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ

پس انسان را [در آن روز در برابر عذاب]

نه نیرویی است و نه یاورى. (۱۰)

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ

سوگند به آسمان که دارای باران فراوان

و پرریزش است. (۱۱)

وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ

و سوگند به زمین که [برای جوشیدن چشمه ها و کشت و  
زراع و رویدن نباتات] دارای شکاف است. (۱۲)

# إِنَّهُ لَقَوْلُ فَصْلٍ

بی تردید که این قرآن، سخنی جداکننده

[میان حق و باطل] است (۱۳)

وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ

و آن هرگز شوخی نیست. (۱۴)



إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا

آنان همواره [برای خاموش کردن نور حق]

حیله می کنند (۱۵)

وَأَكِيدُ كَيْدًا

و من [هم در برابر آنان] چاره و تدبیری

[مناسب] می کنم. (۱۶)

فَمَهْلٍ الْكَافِرِينَ أَمَهُلُهمْ رُؤْيَدًا

پس کافران را مهلت ده و مدت اندکی آنان را در

این حالی که هستند، واگذار. (۱۷)